

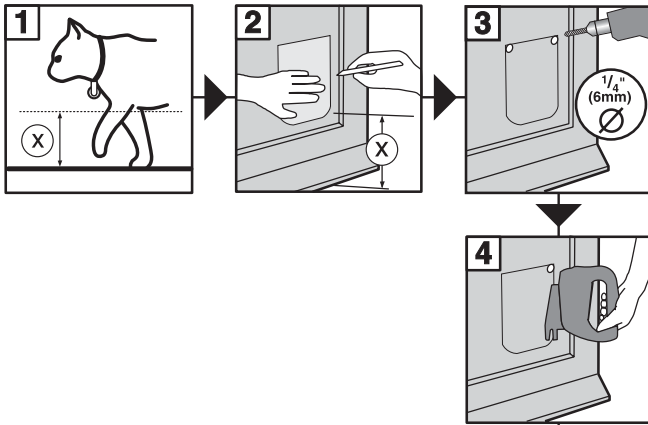
# FITTING INSTRUCTIONS AND TEMPLATE

**D** SCHABLONE

**F** GABARIT

**NL** SJABLOON

**E** PLANTILLA

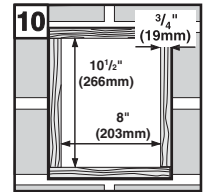


## FOR WOODEN DOORS AND PLASTIC PANELS

1. It is recommended that the bottom of the hole is approximately the same level as your tallest pet's stomach.
2. Place this template in desired position on flat area of door and draw round completely.
3. Prior to cutting hole, drill 2 holes of approximately 1/4" (6mm) diameter in top corners.
4. Use an electric jig-saw to cut along the inside of the drawn line. Be careful to cut hole square to the door, particularly with thicker doors. Ensure that the frames are free-fitting in the hole.
5. Determine the thickness of the panel in your door (†) (see fig 5).

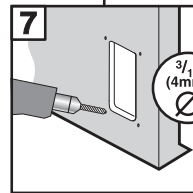
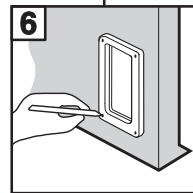
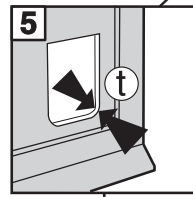
## WALLS

After making a hole in your wall, line with 3/4" (19mm) plywood or similar material. As shown in fig 10. This gives a neat tunnel to the installation and readily accepts the fixing screws.



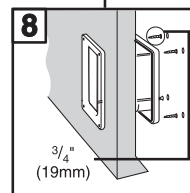
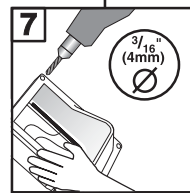
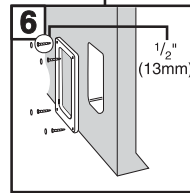
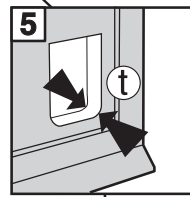
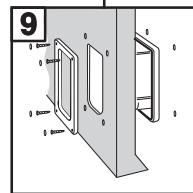
## For Panels † 0 - 7/8" (0-23mm):

6. Position interior frame on inside of door and mark the 4 screw positions.
7. Remove frame and drill screw clearance holes in panel to approx. 3/16" (4mm) diameter.
8. Select the appropriate screws for the panel in your door (see fig 8).
9. Then, using the appropriate screws and working from the inside of the house, tighten the interior frame to the exterior frame. When happy with installation cover screw heads with caps supplied.



†	1/2" (13mm)
0 - 1/8" (0 - 4mm)	3/4" (19mm)
1/8" - 3/8" (4 - 10mm)	1" (25mm)*
3/8" - 5/8" (10 - 16mm)	1 1/4" (33mm)
5/8" - 7/8" (16 - 23mm)	

\*Screw not supplied



## For Panels † 7/8" + (24mm +):

6. First screw interior frame to inside of panel with short 1/2" (13mm) screws.
7. Next drill out the 4 screw holes in the exterior frame to allow close clearance on screw. Recommended drill 3/16" (4mm) diameter.
8. Finally fix exterior frame to exterior of door using 3/4" (19mm) screws. When happy with installation, cover screw heads with caps supplied.

 [www.pet-mate.com](http://www.pet-mate.com)

 +44 (0)1932 700 001  
N America (936) 760 4333

D

**1. Einleitung**

Das Design dieser elektromagnetischen Haustierklappe gewährt nur jenen Haustieren Zutritt, die den mitgelieferten Halsbandmagneten tragen. Normalerweise wird das Öffnen der Tür von außen durch eine elektromagnetische Sperrvorrichtung verhindert, so dass fremde Haustiere nicht ins Haus gelangen können. Wenn sich jedoch Ihr Haustier mit dem Magneten am Halsband der Tür nähert, wird durch einen Detektor im Außenrahmen der Tür, der auf den Magnet reagiert, die elektromagnetische Sperre heruntergedrückt. Ihr Haustier kann dann die Tür mit der Nase aufstoßen und das Haus betreten. Sofort nach Eintritt des Haustiers durch die Tür kehrt die elektromagnetische Sperre zu ihrer Normalstellung zurück und kein anderes Haustier kann ohne Magneten die Tür benutzen. Haustiere können durch die Tür ohne das Tragen eines Magneten hinausgelangen.

**2. Batterie-Einbau**

Den Batteriedeckel durch Ziehen der Laschen öffnen, die sich auf jeder Seite befinden. Als Alternative einen kleinen Schraubenzieher in den mittleren Schlitz im Batteriedeckel hineinstecken und vom Gehäuse wegstemmen. Edisonbatterien (alkalische Batterien) von 9 Volt, Größe 6F22 sind empfohlen (z.B. Duracell MN1604, Ever Ready Gold Seal 6LF22 usw.). Eine alkalische Batterie läuft durchschnittlich für ungefähr 12 Monate. Eine andere Möglichkeit wäre eine aufladbare Batterie. Die Batterie mit dem abnehmbaren Verbindungsstück verbinden und in die angegebene Stellung links von der elektromagnetischen Sperrvorrichtung schieben. (NB - das Batteriepolende zuerst einschieben). Den Batteriedeckel fest wieder aufsetzen.

**3. Halsbandmagnet**

Der Magnet muss direkt am Halsband Ihrer Katze befestigt werden, wobei das Katzenpfotensymbol nach vorn weist (siehe Abb. 4). Wenn dies nicht beachtet wird, wird die Leistungsfähigkeit dieses Produkts beeinträchtigt.

Es wird empfohlen, dass Sie die Identitätskarte ausfüllen, denn obwohl Haustiere nur selten verloren gehen, könnte das Haustier sein Halsband verlieren! Um die Identitätsmarke anzubringen, beziehen Sie sich bitte auf Abb. 5. Wir empfehlen die Verwendung eines aus Gewebe bestehenden Halsbands ohne Metallanhänger (wie z.B. Namensmarken). Sicherstellen, dass das Halsband nicht zu eng oder zu weit ist (es sollte lose genug sein, sich um über den Kopf des Haustiers streifen zu lassen). Im Idealfall sollte das untere Ende des Magneten auf gleicher Höhe mit dem äußeren Rahmen der Haustierklappe sein (siehe Abb. 1 und 2). Wenn dies nicht der Fall ist, könnte Ihr Haustier Schwierigkeiten haben, die Tür zu öffnen, da der Magnet nicht nahe genug an den Detektor herangebracht wird (4 cm). Bitte beachten Sie, dass obwohl diese Tür von sowohl Katzen wie auch kleinen Hunden benutzt werden kann, separate Katzen- und Hundemagneten benötigt werden. Produktleistung kann bei Verwendung eines falschen Magnetentyps beeinträchtigt werden. Sowohl Katzen- wie auch Hundemagnete können bei Ihrer Haustierhandlung erworben werden, ansonsten rufen Sie bei der Pet Mate Helpline an. Bitte zitieren Sie folgende Strichcode beim Kauf neuer Magnete für dieses Produkt.

Cat Mate Katzenhalsbandmagneten:  
Strichcode: 0 35368 70257 0

Dog Mate Hundehalsbandmagneten:  
Strichcode: 0 35368 70258 7

**Vermerk: Dieses Produkt wird ausschließlich von den in Abbildung 5 beschriebenen Cat Mate Katzenmagneten aktiviert.**

**4. Abrichtung des Haustiers**

Falls Ihr Haustier noch nie eine Tür benutzt hat, müssen Sie es wahrscheinlich anfangs mit Futter durch die Tür locken. Manche Haustiere sind zuerst etwas nervös, wenn sie das Klicken hören, das durch die elektromagnetische Sperre ausgelöst wird. Sollte dies bei Ihnen der Fall sein, können Sie Ihr Haustier vorerst an die Benutzung der Klappe ohne Einsatz der

Sperrvorrichtung gewöhnen. Hierzu müssen Sie lediglich die Batterie entfernen und die zwei Schließarme befestigen, bis Ihr Haustier mit der Bedienung vertraut ist.

Bei Haustieren und insbesondere Welpen/Kätzchen wird empfohlen, erst sicherzustellen, dass sie mit dem Funktionieren einer Haustierklappe vertraut sind, bevor man sie allein lässt.

**5. Fehlersuche**

Falls die elektromagnetische Sperre nicht richtig zu funktionieren scheint, prüfen Sie bitte folgendes:

- a. Neue Batterie wird eingebaut.
  - b. Das Halsband ist richtig befestigt mit dem Magnetenpfil und der Marke nach vorne zeigend (siehe Abb. 4).
  - c. Katzenmagneten sollten von allen Katzen getragen werden (siehe Abb. 5), bzw. Hundemagneten von den Hunden, die diese Haustierklappe verwenden.
  - d. Das Tierhalsband über vier Finger Ihrer Hand wie in Abb. 3 streifen, so dass der Magnet ungefähr 7,5 bis 10 cm von den Fingerspitzen entfernt ist.
- Ihre Hand so nah an die Tür heran bringen, bis das untere Ende des Magneten auf gleicher Höhe mit dem Detektor ist. Bei einer Entfernung von ca. 4 cm vom Detektor sollte die elektromagnetische Sperre aktiviert werden, so dass Sie die Klappe mit den Fingerspitzen öffnen können.

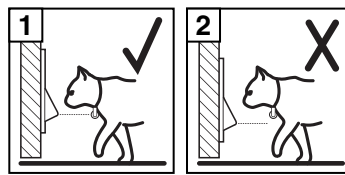
Wenn die elektromagnetische Sperrvorrichtung richtig funktioniert, nachdem Sie oben angeführte Tests durchgeführt haben, Ihr Haustier jedoch die Tür trotzdem nicht öffnen kann, prüfen Sie, ob z.B. das Halsband Ihres Haustiers richtig angelegt ist, und ob die Haustierklappe in der richtigen Höhe angebracht ist usw.

Im unwahrscheinlichen Fall, dass die elektromagnetische Sperre defekt ist, kann die Sperrvorrichtung separat entfernt und zur Ersetzung zurückgeschickt werden. Es ist dadurch nicht nötig, die ganze Haustierklappe zu entfernen. Den Batteriedeckel entfernen und die Batterie ausschalten. Die zwei Befestigungsschrauben für die Sperrvorrichtung losschrauben, dann die Sperre niederdrücken und nach vorne ziehen, bis die Vorrichtung völlig entfernt ist.

**Wenn Sie Schwierigkeiten haben, setzen Sie sich bitte mit dem PET MATE- Helpline in Verbindung.**

**GARANTIE**

Pet Mate Ltd übernimmt die Garantie für diesen Artikel für 3 Jahre ab Kaufdatum, vorausgesetzt, dass ein Kaufbeleg zur Verfügung steht. Die Garantie ist auf Mängel beschränkt, die auf fehlerhaftes Material oder Produktionsfehler zurückzuführen sind. Fehlerhafte Artikel werden nach Ermessen des Herstellers kostenlos repariert oder ersetzt, vorausgesetzt, dass der Defekt nicht durch ein Missgeschick, Vernachlässigung, falsche Bedienung oder normale Abnutzung verursacht wurde. Ihre gesetzlichen Rechte sind nicht betroffen. Anmerkung: Wir können nicht garantieren, dass diese Haustierklappe Waschbären keinen Einlass gewährt.



**1. Algemeen**

Dit elektromagnetische deurluik voor huisdieren is zo ontworpen dat het alleen maar huisdieren doorlaat die een halsbandje met een magneet omhebben. Door een elektromagnetische vergrendeling geeft het deurluik normaal geen toegang tot het huis, en verhindert zwerfdieren uw huis binnen te gaan. Wanneer echter uw eigen huisdier met het magneetbandje om bij het deurluik komt, reageert de sensor die zich in de buitenrand van het luik bevindt, waardoor de elektromagnetische vergrendeling wordt geopend. Uw huisdier kan nu het deurluik met zijn/haar neus open duwen en naar binnen gaan. Zodra uw huisdier door het deurluik binnen is, veert de elektromagnetische vergrendeling terug in de normale positie en volgende huisdieren zonder magneet kunnen niet binnenkomen. Uw huisdieren kunnen door hun deurluik naar buiten zonder hun magneetbandje.

**2. Aanbrengen van batterij**

Open voorzichtig de batterijhouder door aan de lipjes ter weerszijden te trekken. Eventueel kunt u ook een kleine schroevendraaier in het centrale slotje op de houder steken en de houder openen. Gebruik bij voorkeur een 9 volt alkaline batterij, maat 6F22 (b.v. Duracell MN 1604, Ever Ready Gold Seal 6LF22, enz.). Een alkaline batterij gaat gemiddeld 12 maanden mee. U kunt ook een oplaadbare batterij gebruiken. Verbind de batterij met het losse contact en plaats hem links van de gemonteerde elektromagnetisch vergrendeling. (NB. schuif batterij in uiteinde eerst.) Sluit de batterijhouder daarna goed.

**3. Halsbandmagneet**  
**Het halsbandmagneetje moet direct op de halsband van uw poes worden bevestigd met de pootafdruk naar voren (zie Fig. 4). Wanneer dit niet correct gedaan is, wordt de werking negatief beïnvloed.**

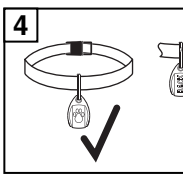
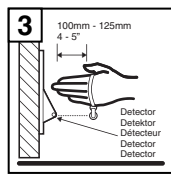
Het is raadzaam altijd het identiteitsplaatje in te vullen, ook als uw huisdier waarschijnlijk nooit verwaalt, daar uw huisdier de halsband kan verliezen (zie fig. 5) voor het aanbrengen van de identiteitslabel. Wij adviseren het gebruik van een halsband van textiel zonder metalen onderdelen (naamplaatjes, enz.). Controleer of de halsband niet te los of te vast zit. (De halsband moet ruim genoeg zijn om over de kop van uw huisdier te gaan.) Idealiter dient de magneet zo te hangen dat, wanneer uw huisdier het luik van buitenaf nadert, de onderkant van de magneet zich op gelijke hoogte bevindt met de buitenrand van het luik. (Zie fig. 1 en 2.) Als de halsbandmagneet niet op de juiste hoogte hangt, kan het zijn dat uw huisdier problemen ervaart bij het binnenkomen, omdat de magneet niet binnen bereik (ca. 4 cm) van de sensor komt.

NB: Hoewel dit deurluik zowel voor honden als katten geschikt is, vereist het toch verschillende magneten voor honden en katten. De werking van het deurluik kan nadelig beïnvloed worden door het gebruik van een verkeerd type magneet. Magneten zowel voor honden als katten kunt u bij uw leverancier verkrijgen of per telefoon van de Pet Mate Servicelijn. Gebruik onderstaande barcodes voor de aankoop van nieuwe magneten voor bovengenoemd product.

Cat Mate halsbandmagneten voor katten:  
barcode nummer: 0 35368 70257 0

Dog Mate halsbandmagneten voor honden:  
barcode nummer: 0 35368 70258 7

**NB: Alleen de Cat Mate halsbandmagneten voor katten zoals afgebeeld in Fig. 5 zijn geschikt voor dit product.**



NL

**4. Uw huisdier trainen**

Als uw huisdier niet aan een deurluik gewend is, moet u hem misschien eerst aanmoedigen d.m.v. zijn maaltijden. Sommige huisdieren kunnen aanvankelijk wat nerveus zijn door de 'klik' in het mechanisme van de elektromagnetische vergrendeling. In dat geval is het misschien beter uw huisdier aan de werking van het luik zonder de elektromagnetische vergrendeling te laten wennen. Verwijder hiertoe eenvoudigweg de batterij en zet de vergrendelingsarm vast totdat uw huisdier gewend is aan het luik.

NB. Wij raden u aan te wachten tot u zeker weet dat uw huisdieren, en vooral jonge katten en puppy's, volkomen vertrouwd zijn met de werking van het deurluik voordat u hen het luik zonder toezicht laat gebruiken.

**5. Troubleshooting**

In geval de elektromagnetische sluiting niet goed lijkt te functioneren, controleer dan als volgt:

- a. Een nieuwe batterij is aangebracht.
- b. De halsband zit correct om de nek met de pijl van de magneet en de label naar buiten (zie fig. 4).
- c. Alle katten die het deurluik gebruiken hebben de juiste halsbanden om; de kat de correcte halsband voor katten (zie fig. 5), en de hond de correcte halsband voor honden.
- d. Doe de halsband op vier vingers van uw hand (zie fig. 3), zo dat de magneet ongeveer 10 tot 12,5cm verwijderd is van uw vingertoppen.

Beweeg uw hand in de richting van het luik met de onderkant van de magneet op de hoogte van de sensor. Als de magneet op minder dan ongeveer 4 cm afstand van de sensor komt, wordt de elektromagnetische vergrendeling geactiveerd en kunt u het luik met de toppen van uw vingers open duwen.

Als de elektromagnetische vergrendeling getest is zoals hierboven beschreven, en goed functioneert, probeer er dan achter te komen waarom het uw huisdier niet lukt, b.v. doordat de halsband toch niet goed omzit of omdat het deurluik niet op de juiste hoogte is geïnstalleerd.

Mocht blijken dat de elektromagnetische vergrendeling technisch niet goed is, dan kan het mechanische gedeelte incl. de vergrendeling gedemonteerd worden en teruggestuurd ter vervanging, waarbij het niet nodig is het gehele deurluik te demonteren. Open de batterijhouder en verwijder de batterij. Draai de twee schroeven die de vergrendeling bevestigd houden los, druk daarna de vergrendeling naar beneden terwijl u hem meteen naar voren trekt totdat hij in zijn geheel vrij is.

**Neem contact op met de PET MATE Servicelijn als u het probleem niet kan verhelpen.**

**GARANTIE**

Pet Mate geeft vanaf de datum van aankoop 3 jaar lang garantie op dit product mits u de aankoopbon overlegt. Deze garantie betreft slechts defecten ten gevolge van materiaal- of fabrieksfout. Elk defect onderdeel wordt gratis gerepareerd of vervangen, dit ter beoordeling van de fabrikant, en op voorwaarde dat het defect niet ontstaan is door onzorgvuldigheid, onjuist gebruik of door normale slijtage. Dit heeft geen effect op uw vastgelegde rechten. NB. Dit deurluik voor huisdieren biedt geen garantie tegen binnendringende kleine roofdieren.

**IMPORTANT - PLEASE READ BEFORE USE**  
**ELECTROMAGNETIC**  
**PET DOOR INFORMATION**

**WICHTIG - BITTE VOR MONTAGE DURCHLESEN**  
**ELEKTROMAGNETISCHE**  
**TIERTÜRINFORMATIONEN**

**IMPORTANT - A LIRE AVANT USAGE**  
**PORTE ELECTROMAGNETIQUE**  
**INFORMATIONS**

**IMPORTANTE - LEA ANTES DE USAR**  
**INFORMACIÓN SOBRE LA**  
**PUERTA ELECTROMAGNÉTICA**  
**PARA PERROS**

**BELANGRIJK! LEES DIT EERST VOOR GEBRUIK**  
**INFORMATIE VOOR**  
**ELECTROMAGNETISCH**  
**DEURLUIK VOOR HUISDIEREN**

**www.pet-mate.com**

**+44 (0)1932 700 001**  
**N America (936) 760 4333**

**4-Way Lock Instructions**

- D** Anleitung zur 4-Wegverschluss
- F** Mode d'emploi du verrou 4 positions
- E** Instrucciones para el cierre de 4 modalidades
- NL** Vierwegsluiting

**Unlocked**  
Aufgesperrt  
Déverrouillé  
Abierto  
Niet vergrendeld

**In only**  
Nur hinein  
Entrée seulement  
Entrada solamente  
Alleen maar In

**Out Only**  
Nur hinaus  
Sortie seulement  
Salida solamente  
Alleen maar Uit

**Locked**  
Abgesperrt  
Verrouillé  
Cerrado  
Vergrendeld

## 1. Introduction

This Electromagnetic pet door is designed to selectively admit only pets wearing a collar carrying a magnet. Normally the flap is prevented from opening into the house by an electromagnetic catch, thus preventing stray pets from entering your house. However, when your pet approaches wearing the magnet, a detector sited in the outer edge of the body moulding senses the magnet and the electromagnetic catch is automatically depressed. Your pet may then push open the flap with its nose to enter the house. As soon as your pet has passed through the flap the electromagnetic catch returns to its normal position, so that following pets without a magnet are prevented from entering. Pets may exit from the flap without wearing a magnet.

## 2. Battery Installation

Ease off the battery cover by pulling on the tabs positioned at each side. Alternatively, insert a small screwdriver into the centre slot located on battery cover and lever away from body moulding. The recommended battery is a 9 volt alkaline, size 6F22 (e.g. Duracell MN1604, Ever Ready Gold Seal 6LF22, etc.). An alkaline battery should give approximately 12 months normal life. Alternatively a rechargeable battery may be used. Connect the battery to the loose connector and slide into position to the left hand side of the electromagnetic catch assembly. (NB- slide battery in terminal end first). Replace the battery cover firmly.

## 3. Collar Magnet

The collar magnet should be attached directly to the cat's collar with the paw print symbol facing forwards (see fig 4). Not doing so will affect this products performance.

It is recommended that you complete the identity sticker as even if your pet is unlikely to get lost, it may decide to lose its collar! To apply identity label, please refer to (Fig 5). We recommend the use of a fabric collar without metal components (name discs etc.). Check that the pet's collar is not too tight nor too loose. (The collar should be free to pass over the pet's head). Ideally the magnet should hang so that the bottom of the magnet is level with the outside edge of the pet door as the pet approaches from the outside. (See Figs. 1 and 2.) If the pet's magnet is not level with the outside edge of the pet door your pet may experience difficulty gaining entry as it will not readily be able to bring its magnet sufficiently close (within 40mm (1.5")) to the detector. Please note that although this pet door may be used for both cats and small dogs, separate cat and dog magnets are required. Product performance may be affected if an incorrect magnet type is used. Both cat magnets and dog magnets may be purchased from your retailer or by calling the Pet Mate Helpline. Please quote the following barcodes when purchasing new magnets for this product.

Cat Mate cat collar magnets:  
barcode number 0 35368 70257 0

Dog Mate dog collar magnets:  
barcode number 0 35368 70258 7

**Note. Only Cat Mate cat magnets as depicted in Fig. 5 will operate this product.**

## 4. Training Your Pet

If your pet has never used a pet door before, you will probably need to entice it through with its meals to begin with. Some pets may initially be nervous of the 'click' produced on operation of the electromagnetic catch. In such cases you may prefer to get your pet used to the operation of the flap without the

electromagnetic catch. To do this, simply remove the battery and securely tape down the two locking arms, until your pet is familiar with its operation.

**Please note that we do not recommend that pets and particularly kittens/puppies are left alone to use a pet door without first ensuring that they are completely familiar with its operation.**

## 5. Troubleshooting

If the electromagnetic catch does not appear to function correctly please check the following:

a. New battery is fitted.

b. The collar is attached in the correct orientation, with the magnet's arrow and label facing forwards (see fig 4).

c. All pets using the pet door are wearing the correct cat magnets (see fig 5) and dogs are wearing dog magnets.

d. Place the pet's collar around four fingers of your hand as shown in Fig. 3, so that the magnet is approximately 100mm - 125mm (4" - 5") back from your fingertips.

Move towards the flap with the bottom of the magnet level with the detector. When the magnet is within about 40mm (1.5") of the detector the electromagnetic catch should be activated enabling you to push open the flap with your fingertips.

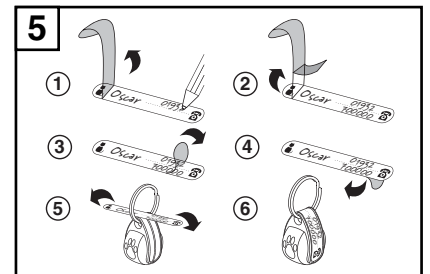
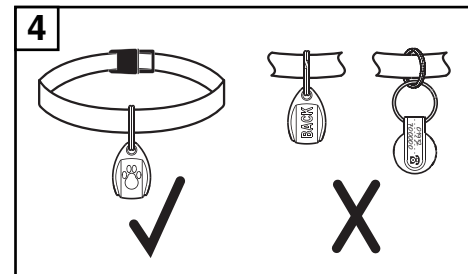
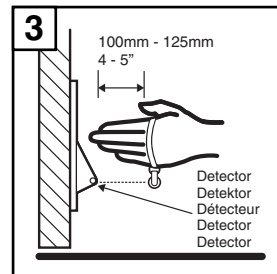
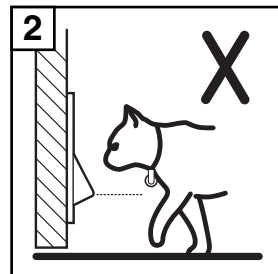
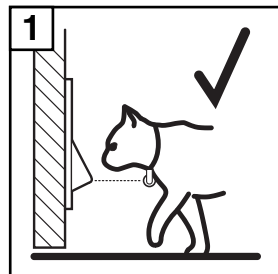
If the electromagnetic catch operates correctly when tested as above, try to observe why the pet is not succeeding, e.g. is the pet not wearing its collar correctly? Is the pet door installed at the correct height?

In the unlikely event of the electromagnetic catch assembly proving to be faulty please note that the catch assembly may be removed and returned for replacement, thus avoiding the need to remove the pet door entirely. To do this remove the battery cover and disconnect battery. Unscrew the two retaining screws for the catch assembly, then depress catch while pulling forward until assembly is fully removed.

**If you still have a problem, please contact the PET MATE Helpline.**

**GUARANTEE**

Pet Mate Ltd. guarantee your product for a period of 3 years from the date of purchase, subject to proof of purchase date. The guarantee is limited to any defect arising due to faulty materials or manufacture. Any defective item will be repaired or replaced free of charge at the manufacturer's discretion, provided that the defect has not been caused by neglect, misuse or normal wear and tear. Your statutory rights are not affected. Note: This pet door is not guaranteed to keep out racoons.



F

## 1. Introduction

Cette porte électromagnétique pour chien ou chat n'admet que les animaux porteurs d'un aimant. Le dispositif électromagnétique empêche la porte de s'ouvrir de l'extérieur, interdisant ainsi l'accès de la maison aux animaux errants. Cependant, à l'approche d'un animal porteur d'un aimant, le détecteur s'inscrit dans le bord extérieur du cadre de la porte libère automatiquement le dispositif électromagnétique. Votre animal peut alors pousser la porte avec son museau et rentrer chez lui. Dès qu'il est passé à travers la porte, le dispositif électromagnétique se remet en position normale, interdisant ainsi de nouveau l'entrée des animaux non porteurs d'un aimant. Les animaux peuvent sortir sans porter d'aimant.

## 2. Insertion des piles

Ouvrir le couvercle en tirant sur les languettes de chaque côté ou en insérant un petit tournevis dans la fente située au centre du couvercle pour le soulever. Il est préférable d'utiliser une pile alcaline de 9 volt de type 6F22 (telle que Duracell MN1604, Ever Ready Gold Seal 6LF22, etc.). Une pile alcaline devrait durer 12 mois en utilisation normale. Vous pouvez également utiliser une pile rechargeable. Relier la pile au connecteur libre et la mettre en place à gauche du dispositif électromagnétique. (N.B. - Insérer l'extrémité avec bornes en premier) Remettre le couvercle.

## 3. Aimant de collier

Les aimants de collier devront être attachés directement au collier de votre chat, symbole de patte vers l'avant (voir fig. 4). Le fait de fixer l'aimant dans le mauvais sens risque d'affecter ses performances.

Il est recommandé de remplir l'étiquette d'identité, car même si votre animal ne risque guère de s'égarer, il peut lui arriver de perdre son collier! Pour poser l'étiquette, voir Fig. 5. Nous recommandons l'utilisation d'un collier en tissu sans éléments métalliques (disques d'identité, etc.). Vérifiez que le collier ne soit ni trop serré, ni trop large (il doit pouvoir passer librement sur sa tête). L'aimant devra de préférence être suspendu de façon à ce que son arête inférieure soit au même niveau que le bord extérieur du battant de la porte quand votre animal arrive du dehors (voir Fig. 1 et 2). Si l'aimant n'est pas au niveau de ce bord extérieur, votre animal aura peut-être des difficultés à entrer, car il lui sera difficile d'amener l'aimant suffisamment prêt (à moins de 4 cm) du détecteur.

Veuillez noter que, même si cette porte est destinée aux chiens comme aux chats, il vous faudra obtenir des aimants différents pour chien ou pour chat. Le non-respect de cette recommandation risque d'affecter les performances du produit. Pour les acheter, adressez-vous à votre revendeur ou appelez le Service client de Pet Mate. Vous aurez besoin des code-barres suivants :

Aimant de collier pour chat Cat Mate  
Code-barres n° 0 35368 70257 0

Aimant de collier pour chien Dog Mate  
Code-barres n° 0 35368 70258 7

**NB : Seuls les aimants Cat Mate pour chat, illustré Fig. 5, pourront ouvrir cette porte.**

## 4. Comment éduquer votre animal

Si votre animal n'a jamais encore utilisé de porte, vous devrez probablement l'y encourager en l'attirant avec de la nourriture. Certains animaux s'inquiètent au début du dé clic causé par le dispositif électromagnétique, auquel cas vous pouvez l'habituer à la chaudière en l'absence du dispositif. Pour ce faire, il suffit de retirer la pile et de bloquer le mécanisme avec du ruban adhésif jusqu'à ce que l'animal ait eu le temps de se familiariser avec la porte.

Nous vous conseillons de ne pas laisser seul un animal, encore moins un chaton ou un chiot, sans vous assurer auparavant d'abord qu'il saura se servir de la porte.

## 5. Difficultés éventuelles

Si le dispositif électromagnétique ne semble pas fonctionner correctement:

a. Vérifier l'usure de la pile.

b. Vérifier que le collier est correctement orienté avec la flèche de l'aimant et la plaque vers l'avant (voir fig. 4).

c. Vérifier que le collier du chat porte le type correct d'aimant pour chat (voir fig. 5) et que le collier du chien porte un aimant pour chien.

d. Placer le collier de l'animal autour de votre main, comme indiqué à la Fig. 3, de façon que l'aimant soit à 100 -125mm (4" - 5") du bout de vos doigts.

Avancer vers la porte en tenant l'arête inférieure de l'aimant au niveau du détecteur. Une fois l'aimant à environ 4 cm du détecteur, le dispositif électromagnétique devrait être activé et vous permettre d'ouvrir le battant en le poussant.

Si le dispositif électromagnétique fonctionne correctement, essayez d'observer pourquoi l'animal ne réussit pas: porte-t-il correctement son collier (voir section 3) la porte est-elle installée à la bonne hauteur? etc.

Si le dispositif s'avère défectueux, il est possible de le retirer (voir section 4) et de le renvoyer pour en obtenir un nouveau, ce qui évite de démonter entièrement la porte. Pour ce faire, enlever le couvercle de la pile et débrancher cette dernière. Dévisser les deux vis retenant le dispositif et appuyer sur celui-ci tout le poussant vers l'avant jusqu'à le sortir complètement.

**Si le problème persiste, contactez le service client de PET MATE.**

**GARANTIE**

Pet Mate Ltd. garantit votre achat pour une période de trois ans à partir de la date d'achat contre tous vices de fabrication ou de construction. Les articles défectueux seront remplacés ou réparés gratuitement à la discrétion du fabricant, sous réserve que le mauvais fonctionnement ne soit pas le résultat d'un usage inadapté ou abusif ou d'une usure normale. Ces conditions n'affectent pas vos droits statutaires. NB. Il n'est pas garanti que cette porte soit à l'épreuve des rats laveurs.

E

## 1. Introducción

Esta puerta electromagnética para animales domésticos se ha diseñado para admitir sólo a animales que tengan un collar con imán. Normalmente, se impide que la hoja se abra hacia la casa mediante un cierre electromagnético, el cual evita la penetración de animales callejeros. Sin embargo, cuando su animal se aproxima con el imán, un detector situado en el borde exterior del molde del marco detecta el imán y el cierre electromagnético se abre automáticamente. Ahora, su animal podrá empujar la hoja con la nariz y entrar en casa. Una vez de que su animal pasa a través de la hoja, el cierre electromagnético vuelve a su posición normal, evitando que otros animales sin imán le sigan dentro de la casa. Los animales podrán salir por la puerta sin necesidad del imán.

## 2. Instalación de las pilas

Suelte la cubierta de la pila tirando de las lengüetas situadas a cada lado. Alternativamente, introduzca un destornillador pequeño en la ranura central situada en la cubierta de la pila y sáquela con acción de palanca del molde del marco. Se recomienda el uso de una pila alcalina de 9 voltios, tamaño 6F22 (ej: Duracell MN 1604, Ever Ready Gold Seal 6LF22, etc.). La duración normal de una pila alcalina es de 12 meses. Alternativamente, puede utilizarse una pila recargable. Conecte la pila al conector flojo e introduzca en el lado izquierdo del conjunto del cierre electromagnético. (NB - introduzca la pila en el extremo de la terminal primero). Vuelva a colocar la cubierta de la pila firmemente.

## 3. Imán para el collar

El imán para collar deberá acoplarse directamente al collar de su gato, con el símbolo impreso de la pata mirando hacia afuera (véase la Fig. 4). La colocación incorrecta afectará el rendimiento del producto.

Recomendamos que rellene la etiqueta de identidad, ya que aunque sea improbable que su animal se pierda, ¡es posible que pierda el collar! Para aplicar la etiqueta de identidad, consulte la Fig. 5. Le recomendamos que utilice un collar de tejido sin componentes metálicos (discos con el nombre, etc.). Asegúrese de que el collar del animal no esté ni demasiado prieto ni demasiado flojo. (El collar deberá poder pasar fácilmente por la cabeza del animal. Idealmente, el imán debería colgar de forma que su parte inferior esté nivelada con el borde exterior de la hoja de la puerta a medida de que el animal se aproxima desde afuera. (Véase las Fig. 1 y 2). Si el collar del animal no estuviera nivelado con el borde exterior de la hoja, el animal podría experimentar dificultades para entrar ya que no lograría colocar el imán lo suficientemente cerca del detector (a unos 40 mm). Por favor, observe que aunque esta puerta para animales puede utilizarse con gatos y perros pequeños, se necesitarán imanes diferentes para gatos y perros. El rendimiento del producto podría resultar afectado si se empleara un tipo incorrecto de imán. Ambos tipos de imanes pueden adquirirse a partir de su minorista o llamando a Pet Mate Helpline. Sírvase indicar los siguientes códigos de barras al comprar imanes nuevos para este producto.

Imanes Cat Mate para collares de gatos:  
Número del código de barras 0 35368 70257 0

Imanes Dog Mate para collares de perros:  
Número del código de barras 0 35368 70258 7

**Nota. Sólo los imanes Cat Mate para gatos, como se muestran en la Fig. 5, accionarán este producto.**

## 4. Adiestramiento del animal doméstico

Si su animal no ha utilizado una puerta para animales con anterioridad, probablemente necesitará inducirle a que pase, primeramente, con comida. Al principio, algunos animales se sienten nerviosos con el 'clic' producido al operar el cierre electromagnético. En estos casos, puede resultar beneficioso acostumbrar al animal al funcionamiento de la hoja sin el cierre electromagnético. Para ello, quite la pila y fije con seguridad los dos brazos de cierre, hasta que su animal se haya familiarizado con su operación.

Observe que no recomendamos que los animales, y particularmente los cachorros de gato y perro, se dejen solos al usar la puerta, sin asegurarse primero de que estén totalmente familiarizados con su funcionamiento.

## 5. Detección de problemas

Si el cierre electromagnético no funciona correctamente, sírvase comprobar lo siguiente:

a. Hay instalada una pila nueva.

b. El collar está acoplado en la orientación correcta, con la flecha del imán y la etiqueta de cara al frente (véase Fig. 4).

c. Todos los gatos que utilizan la puerta llevan puesto el iman correcto para gatos (véase Fig. 5), y todos los perros llevan puesto el iman para perros.

d. Coloque el collar del animal alrededor de cuatro dedos de su mano como se muestra en la Fig. 3, de forma que el imán esté a una distancia aproximada de 100 mm - 125 mm de la punta de sus dedos.

Diríjase hacia la hoja con la parte inferior del imán nivelada con el detector. Cuando el imán esté a unos 40 mm del detector, el cierre electromagnético deberá activarse permitiéndole abrir la hoja con la punta de sus dedos.

Si el cierre electromagnético funciona correctamente al probarlo como se indica arriba, observe por qué el animal no lo logra, por ejemplo, ¿no lleva puesto el collar correctamente? ¿está instalada la puerta a la altura correcta?, etc.

En el improbable caso de que el conjunto del cierre electromagnético fuera defectuoso, observe que el conjunto del cierre podrá desmontarse y devolverse para su canje, evitando así tener que desmontar toda la puerta. Para ello, quite la cubierta de la pila y desconecte la pila. Destornille los dos tornillos de retención del conjunto del cierre; suelte el cierre mientras tira hacia adelante hasta sacar el conjunto completo.

**Si continuara experimentando problemas, llame a PET MATE Helpline.**

**GARANTÍA**

Pet Mate Ltd. garantiza su producto durante un período de 3 años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se presente el recibo de compra. La garantía se limita a aquellos fallos que se produzcan como consecuencia de materiales o fabricación defectuosos. Todo artículo defectuoso se reparará o reemplazará a la discreción del fabricante, siempre y cuando el defecto no haya sido causado por negligencia, uso indebido o el uso y desgaste normales. Sus derechos estatutarios no resultarán afectados. Nota: No se garantiza que esta puerta mantenga alejados a los mapaches.